

YÖNETMELİK

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'ndan:

YURTDIŞINDA GEÇEN SÜRELERİN BORÇLANDIRILMASI

VE DE ERLENDİRİLMESİNE İLİŞKİN YÖNETMELİK

BİRİNCİ BÖLÜM

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

Amaç

MADDE 1 – (1) Bu Yönetmeliğin amacı, Türk vatandaşlarının, yurtdışında geçen ve belgelendirilen sigortalılık süreleri ile bu sigortalılık süreleri arasında veya sonundaki işsizlik sürelerinden her birinde bir yıla kadar olan kısmının ve yurtdışında ev kadını olarak geçen sürelerinin, talepleri halinde borçlandırılarak sosyal güvenlikleri bakımından değerlendirilmesindeki usul ve esasları düzenlemektir.

Kapsam

MADDE 2 – (1) Bu Yönetmelik, ikili veya çok taraflı sosyal güvenlik sözleşmesi yapılmı olup olmadığına bakılmaksızın yabancı bir ülkede geçen sigortalılık veya ev kadını sürelerinde ve borçlanma talep tarihinde Türk vatandaşları olanları kapsar.

Dayanak

MADDE 3 – (1) Bu Yönetmelik, 8/5/1985 tarihli ve 3201 sayılı Yurtdışında Bulunan Türk Vatandaşlarının Yurtdışında Geçen Sürelerinin Sosyal Güvenlikleri Bakımından Değerlendirilmesi Hakkında Kanunun 12 nci maddesi hükmüne dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

MADDE 4 – (1) Bu Yönetmelikte geçen:

a) Borcun tamamının ödenmesi: Aylık talep tarihinden önce en az aylık hak kazanmaya yetecek süre karılı olarak ödenen miktarı,

b) Döviz: Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından konvertibl sayılan yabancı ülke para birimlerini,

c) İşsizlik süresi: İlgili ülke mevzuatına göre çalışmaya süreleri ile bu çalışmaya sürelerine ek olarak geçen süreler haricinde o ülkede geçen süreyi,

ç) Kanun: 8/5/1985 tarihli ve 3201 sayılı Yurtdışında Bulunan Türk Vatandaşlarının Yurtdışında Geçen Sürelerinin Sosyal Güvenlikleri Bakımından Değerlendirilmesi Hakkında Kanunu,

d) Kesin dönü : Aylık tahsis talebinde bulunanların yurtdı ndaki çalı malarının sona ermesini, ikamete dayalı bir sosyal sigorta ya da sosyal yardım ödene i almamaları durumunu,

e) Kısmi aylık: Sosyal güvenlik sözleşmesine istinaden birle ik sigortalılık süreleri üzerinden taraflardan biri tarafından kendi sigortalılık ve mevzuatına göre ba lanan aylıkları,

f) Kurum: Sosyal Güvenlik Kurumu Ba kanlı ını,

g) Sigortalılık süresi: Borçlanma kapsamındaki sürenin bulundu u ülke mevzuatına göre ikamet süreleri hariç, çalı ılmı ya da çalı ılmı süre olarak kabul edilen süreleri,

) Sosyal güvenlik kanunları: 31/5/2006 tarihli ve 5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sa lık Sigortası Kanunu, 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun geçici 20 nci maddesi ile 24/5/1983 tarihli ve 2829 sayılı Sosyal Güvenlik Kurumlarına Tabi Olarak Geçen Hizmetlerin Birle tirilmesi Hakkında Kanun ile bu kanunlara ait ek ve de i iklikleri,

h) Sosyal güvenlik kurulu ları: Sosyal Güvenlik Kurumu Ba kanlı ı ile 17/7/1964 tarihli ve 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun geçici 20 nci maddesine tabi sandıkları,

i) Sosyal güvenlik sözleşmesi: Ülkemizin taraf oldu u sosyal güvenlik alanındaki ikili veya çok taraflı anla maları,

i) Sosyal yardım: Bulunulan ülke mevzuatı kapsamında, geçimlerini sa layacak hiçbir gelirleri olmayan veya mevcut gelirleriyle geçimlerini sa lamakta güçlük çeken ki ilerin asgari geçim düzeyi ile sınırlı olmak üzere geçimlerinin sa lanması amacıyla kamu kurum ve kurulu ları tarafından muhtaçlık durumuna ve süresine göre ödenen, ikamet artına ba lı nakdi yardımları,

j) 5510 sayılı Kanun: 31/5/2006 tarihli ve 5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sa lık Sigortası Kanununu

ifade eder.

K NC BÖLÜM

Borçlanma Ba vurularına Ait Usul ve Esaslar

Ba vurulacak kurulu lar

MADDE 5 – (1) Borçlanma hakkından yararlanabilmek için;

a) Türkiye’de sosyal güvenlik kurulu larına tabi çalı ması olanların, en son tabi oldukları sosyal güvenlik kurulu una,

b) Türkiye’de sosyal güvenlik kurulu larına tabi çalı ması olmayanların, Kuruma,

c) Sosyal güvenlik sözleşmeleri uygulanmak suretiyle kısmi aylık ba lanmı olanların, aylık aldıkları sosyal güvenlik kurulu una

yazılı olarak ba vuruda bulunmaları arttır.

(2) Yurtdı ında sigortalılık veya ev kadını olarak geçen süreleri bulunanlardan ölenlerin hak sahipleri tarafından yapılacak borçlanma ba vurularında da birinci fıkrâ hükümleri uygulanır.

Borçlanma kapsamındaki süreler

MADDE 6 – (1) Yurtdı ında geçen sigortalılık süreleri ile bu süreler arasında veya sonunda her birinde bir yıla kadar olan i sizlik süreleri veya ev kadını olarak geçen süreler borçlandırılır.

(2) Buna göre;

a) 18 ya ın doldurulmasından önce yurtdı ında sigortalı ve ev kadını olarak geçen süreler,

b) Türk vatanda lı ının kazanılmasından önce veya Türk vatanda lı ının kaybedilmesinden sonra yurtdı ında sigortalı veya ev kadını olarak geçen süreler,

c) kili sosyal güvenlik sözleşmesine göre kendilerine kısmi aylık ba lanmı olanların yurtdı ında geçen sigortalılık süreleri arasında ve bu sürelerin bitim tarihinden sonraki i sizlik süreleri,

ç) Sosyal güvenlik kanunlarına göre malullük, ya lılık ve ölüm sigortaları kapsamında geçen sürelerle çakı an yurtdı ı süreleri

borçlandırılmaz.

(3) Borçlanma için ba vuruda bulunanlar, yurtdı ında geçen sürelerinin tamamını veya istedi i kadarını borçlanabilirler. Kısmi borçlanma yapmak isteyenler, borçlanacakları süreleri gün, ay ve yıl olarak belirtmek zorundadırlar.

Borçlanma ba vurusunda istenilecek belgeler

MADDE 7 – (1) Borçlanma ba vuruları, örne i Kurumca hazırlanan ve Kurumun İnternet sayfasında yayımlanan Yurtdı ı Hizmet Borçlanma Talep Dilekçesi ile yapılır.

(2) Yurtdı ı Hizmet Borçlanma Talep Dilekçesinde, yurtdı ında borçlanma kapsamında geçen sigortalılık veya ev kadını olarak geçen süreleri bulunan ki inin adı, soyadı, Türkiye Cumhuriyeti kimlik numarası, borçlanılmak istenilen sürenin niteli i ve süresi, borçlanma miktarının hesabına esas bir günlük prime esas kazanç tutarı ve tebligat adresi ile Türkiye’de sosyal güvenlik kurulu larına tabi geçen çalı maları varsa kurumu, sigortalılık statüsü, sicil numarası ve süresi belirtilir.

(3) Yurtdı ı Hizmet Borçlanma Talep Dilekçesine, 9 uncu maddede belirtilen ve borçlanılacak süreye uygun belge asıllarının eklenmesi zorunludur. Kurum, bu belgelerin aslı yerine örne ini ve borçlanma i lemini tamamlamak için ihtiyaç duydu u di er belgeleri istemeye yetkilidir.

Sigortalılık sürelerinin belgelendirilmesi mecburiyeti

MADDE 8 – (1) Borçlanma ba vurusunda bulunanlar, yurtdı ında geçen ve borçlanmaya esas olacak sürelerine ait 9 uncu maddede belirtilen belgelerden

durumlarına uygun olanını, Kuruma ibraz etmekle belgelendirme mecburiyetlerini yerine getirmi olurlar.

(2) Kurum, gerekti inde sigortalılık sürelerinin tespiti için sosyal güvenlik sözleşme imzalanmış ülkelerden idari yardım talebinde bulunabilir.

Yurtdışı Sigortalılık Sürelerine Ait Belgeler

MADDE 9 – (1) Borçlanma Yapılabilmesi İçin;

a) Borçlanılacak süre sosyal güvenlik sözleşme imzalanmış ülkelerde geçmiş ise;

1) Çalışılan ülkede bulunan sigorta merciidinden alınacak hizmet cetveli veya sigorta kartlarından,

2) Sigortalıların çalıştıkları yerlerinin resmi kuruluşlara ait olması veya resmi kuruluşlarca ya da kamu kurumu olarak kabul edilen kuruluşlarca düzenlenmesi halinde, belgelerin ayrıca tasdikine gerek kalmaksızın; çalışılan ülkede işyerinin ait olduğu belediyelerce düzenlenmiş hizmet belgeleri, vergi dairelerince çalışılan süreleri ilkin düzenlenmiş belgeler, iş bulma kurumlarınca işsizlikte geçen süreleri ilkin verilen belgeler, ilgili meslek kuruluşları veya birliklerince veya diğer resmi kuruluşlarca verilen hizmet belgelerinden,

3) Yurtdışında kendi adına ve hesabına çalıştıkları yerlerin bulunduğu vergi dairesi, ilgili meslek kuruluşu veya birliklerince verilen hizmet belgesinden,

4) Bulunulan ülkelerdeki Türk konsoloslukları, çalışma ve sosyal güvenlik müavirlikleri veya ata elçilikler gibi temsilciliklerden alınacak ve yurtdışı borçlanma için kullanılacak belirtilen hizmet belgelerinden,

b) Borçlanılacak süre sosyal güvenlik sözleşme imzalanmış ülkelerde geçmiş ise;

1) Bulunulan ülkelerdeki Türk konsoloslukları, çalışma ve sosyal güvenlik müavirlikleri veya ata elçilikler gibi temsilciliklerden alınacak ve yurtdışı borçlanma için kullanılacak belirtilen hizmet belgelerinden,

2) Yurtdışında çalıştıkları yerlerinden alacakları hizmet sürelerini gösterir bonservisleri ile birlikte pasaportlarında bulunan çalışma izinlerinin tercümelerinden,

3) Gemi adamları, çalıştıkları geminin bayrağını taşıdıkları ülkelerde bulunan Türk konsoloslukları, çalışma ve sosyal güvenlik müavirlikleri veya ata elçilikler gibi temsilciliklerinden alacakları ve yurtdışı borçlanma için kullanılacak belirtilen hizmet belgelerini veya işyerlerinden alacakları sigortalılık sürelerini gösterir bonservisleri ile gemilerde çalıştıklarını gösterir belgelerde kayıtlı bulunan çalışma izinlerinin tercüme ya da pasaportlarında çalışma süreleri ile örtüşen giriş-çıkış tarihlerini gösterir sayfaların örneklerinden

durumlarına uygun olan belgenin Kuruma ibraz edilmesi gerekir.

(2) Ev kadını olarak geçen süreler, yurtdışında oturduklarına dair alacakları ikamet belgesinin Türkiye’de yeminli tercüme bürolarınca yapılmış veya yurtdışında bulunan Türk temsilciliklerince akredite edilmiş tercümanlarca yapılmış ve ilgili temsilcilikçe onaylanmış tercümesi ya da çalışma ve sosyal güvenlik müavirlik veya ata elçilerinin bulunduğu Türk temsilciliklerinde söz konusu birimlerin ikamet belgesine

istinaden düzenleyecekleri belge ile birlikte, ikamet belgesi temin edilemiyorsa yurtdışı giriş ve çıkış ve yurda giriş tarihlerinin, foto raf ve künye bilgilerinin bulunduğu pasaport sayfalarının fotokopisi ya da emniyet müdürlüklerinden alacakları yurda giriş-çıkış çizelgesi ile belgelendirilir.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Borçlanma Miktarının Tespiti, Ödenmesi ve Borçlanmadan Vazgeçme

Borçlanma miktarının tespiti, tebliği ve ödenmesi

MADDE 10 – (1) Borçlanma tutarı, 5510 sayılı Kanunun 82 nci maddesinde belirtilen alt ve üst sınırları arasında kalmak kaydıyla başvurucu sahibince seçilen prime esas günlük kazancın % 32'sinin borçlanılacak gün sayısı ile çarpımı kadardır.

(2) Borçlanma tutarının tespitinde, adi posta veya kargo yolu ile veya Kuruma doğrudan yapılan yazılı başvurularda Yurtdışı Hizmet Borçlanma Talep Dilekçesinin Kurumun evrak kayıtlarına intikal ettiği tarih esas alınır. Taahhütlü, iadeli taahhütlü veya acele posta olarak gönderilen yurtdışı borçlanma taleplerinde ise dilekçenin postaya verildiği tarih, Kuruma intikal tarihi olarak kabul edilir.

(3) Yurtdışı Hizmet Borçlanma Talep Dilekçesi ile seçilen bir günlük borçlanma miktarının tespitine esas kazanç, borç tutarının ilgiliye tebliği tarihine kadar yapılacak yazılı başvuru üzerine, yeniden belirleyeceği prime esas kazançta göre değerlendirilir.

(4) Kurumca birinci fıkraya göre tahakkuk ettirilen borç tutarı, ilgiliye iadeli taahhütlü olarak tebliği edilir. Posta alındısının ilgiliye teslim edildiği tarih, borcun tebliği tarihidir.

(5) Borçlanma başvurusu sahiplerine borçlanma tutarı Yeni Türk Lirası cinsinden tebliği edilir. Tebliği edilen borç, Türkiye'de ödenmesi halinde Yeni Türk Lirası, yurtdışı ödenmesi halinde ise Yeni Türk Lirası karşılığı döviz olarak ödenir.

(6) Borcun tebliği edildiği tarihten itibaren üç ay içinde ödenmemesi halinde, borçlanma işlemi geçersiz sayılır. Üç aylık süre içerisinde borcun bir kısmının ödenmesi halinde, ödenen miktara isabet eden süre geçerli sayılır. Borcun bir kısmını veya tamamını ödemeyenlerin, bu sürelerinin Kanuna göre değerlendirilmesi, yeniden yazılı başvuruda bulunmaları ve tahakkuk eden borç miktarını süresi içinde ödemeleri şartına bağlıdır.

Borçlanmadan vazgeçme ve borçlanma miktarının iadesi

MADDE 11 – (1) Borçlanma başvurusunda bulunup borcu tebliği edilmeden ya da tebliği edildikten sonra üç aylık süre içinde borçlanma başvurusundan vazgeçtiklerini yazılı olarak ilgili sosyal güvenlik kurulu başkanı bildirenlerin borçlanma başvuruları geçersiz sayılır.

(2) Tahakkuk ettirilen borcun tamamını veya bir kısmını ödeyenlerden borçlanmalarının iptal edilmesi için başvuruda bulunanların ödedikleri borçlanma tutarının tamamı, faiz uygulanmaksızın Yeni Türk Lirası olarak iade edilir. Kısmi iade yapılmaz.

(3) Borçlandıkları hizmetleri ile malullük ve aylık aylığına bağlanmasına hak kazanamayan sigortalılar ile ölüm aylığına bağlanamayan hak sahiplerine başvuruları

halinde ödenen borçlanma tutarının tamamı faiz uygulanmaksızın Yeni Türk Lirası olarak iade edilir.

(4) Borçlandıkları hizmetler dikkate alınarak aylık ba lanımı olanlar, borçlanma ba vurusundan vazgeçemezler ve bunların ödedikleri borçlanma tutarı iade edilmez.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

Borçlandırılan Sürelerin De erlendirilmesi ve

Yoklama lemleri

Borçlandırılan sürelerin de erlendirilmesi ve sigortalılı ın ba langıcı

MADDE 12 – (1) Ba vuru sahibince borçlanmak istenilen süre belirtilmi se belirtilen süre, belirtilmemi ise ispatlayıcı belgelerde kayıtlı bulunan tarihler arasındaki son tarihten geriye do ru olmak üzere borçlanmak istedi i gün sayısı esas alınır. Bu tespitte bir yıl 360 gün, bir ay 30 gün olarak hesaplanır.

(2) Yurtdı ında hizmet borçlanmasına dair sürelerin 5510 sayılı Kanun kapsamında hangi sigortalılık haline göre geçmi sayılacağı nın belirlenmesinde söz konusu süreler, ba vuru sahiplerinin Türkiye’de sigortalılıkları varsa borçlanma talep tarihindeki en son sigortalılık haline göre, sigortalılıkları yoksa 5510 sayılı Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (b) bendi kapsamında geçmi sigortalılık süresi olarak kabul edilir.

(3) Türkiye’de sosyal güvenlik kanunlarına tabi hizmetleri olanların borçlandıkları gün sayısı, prim ödeme gün sayıları veya hizmetlerine eklenir.

(4) Aylı a hak kazanmak için 5510 sayılı Kanunun 38 inci maddesinin üçüncü fıkrasında tanımlanan anlamda belli bir sigortalılık süresi artının yerine getirilip getirilmedi inin tespitinde geçerli olmak üzere;

a) Sigortalılı ın ba langıç tarihinden önceki süreler borçlanımı ise sigortalılı ın ba langıç tarihi, borçlanılan gün sayısı kadar geriye götürülür.

b) Türkiye’de sosyal güvenlik kurulu larına tabi hizmeti bulunmayan ba vuru sahiplerinin sigortalılıklarının ba langıç tarihi, borçlarını tamamen ödedikleri tarihten, sigortalı ölmü ise ölüm tarihinden, borçlanılan gün sayısı kadar geriye götürülmek suretiyle tespit edilir. Birden fazla yurtdı ı hizmet borçlanması yapılması durumunda da sigortalılık süresi ba langıcı, borcun en son ödendi i tarihten, borçlanılan toplam gün sayısı kadar geriye götürülerek belirlenir.

(5) Sosyal güvenlik sözleşme yapılmı ülkelerdeki hizmetlerini borçlananların, sözleşme yapılan ülkede ilk defa çalı maya ba ladıkları tarih, ilk i e giri tarihi olarak dikkate alınmaz.

Aylı a hak kazanma ve aylı ın ba lama tarihi

MADDE 13 – (1) De erlendirilen sürelerin aylık ba lanmasında dikkate alınabilmesi için;

a) Yurda kesin dönüşü olması,

- b) Tahakkuk ettirilen borcun tamamının ödenmesi olması,
- c) 5510 sayılı Kanunla mülga kanunların yürürlükteki hükümlerine veya sosyal güvenlik kanunlarına göre aylık hak kazanılması olması,

ç) Kuruma yazılı başvuru bulunması

arttır.

(2) Tahsis talebinde bulunanlardan; 28/8/2008 tarihli ve 26981 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Sosyal Sigorta İşlemleri Yönetmeliğinde öngörülen tahsis talep dilekçesine ek olarak örnek Kurumca hazırlanan 3201 sayılı Kanuna Göre Aylık Talebinde Bulunanlara Mahsus Beyan ve Taahhüt Belgesi ile çalıştığı yerinden ayrıldığını, yurtdışında ikamete dayalı bir sosyal sigorta ya da sosyal yardım ödeneğinin sona erdiğini gösterir belge alınır. Sosyal yardım ödeneği almayanlar ise durumlarını örnek Kurumca hazırlanan beyan ve taahhüt belgesi ile bildirirler.

(3) Bu maddenin birinci fıkrasında belirtilen aylıkları yerine getirenlerin aylıkları, yazılı talepte buldukları tarihi takip eden aybaşından başlar.

(4) Aylıklarının hesabında 5510 sayılı Kanunun ilgili hükümleri uygulanır.

Yoklama İşlemleri

MADDE 14 – (1) Borçlandıkları süreler dikkate alınarak malullük, aylılık ve emekli aylık başvuranların aylık alma haklarının devam edip etmediği hususu, Kurumca, gerekli görülen zaman ve hallerde araştırılabilir.

(2) Birinci fıkrada belirtilenlerden altı aydan daha uzun süre yurtdışında bulunmuş olanlar, yurtdışında çalışıp çalışmadıklarını ve ikamete dayalı bir sosyal sigorta ya da sosyal yardım ödeneği alıp almadıklarını gösterir belgeleri, örnek Kurumca hazırlanan 3201 sayılı Kanuna Göre Aylık Alanlara Mahsus Yoklama Belgesi ile birlikte söz konusu altı aylık sürenin dolduğu tarihten sonra üç ay içinde Kuruma vermek zorundadırlar.

(3) Kurum, Kanuna göre malullük, aylılık ve emekli aylık başvuranların altı aydan daha uzun süre ile yurtdışında bulunup bulunmadıklarını, her yıl Emniyet Genel Müdürlüğünden alınacak kayıtlarla tespit eder. Söz konusu uygulamanın kapsamı, ekli ve diğer usul ve esasları Kurum ile Emniyet Genel Müdürlüğü arasında yapılacak olan protokolle belirlenir.

(4) Yıl içinde aylık başvuranların yoklama işlemleri, takip eden yıldan itibaren başlatılır.

(5) Yoklama işlemleri sonucunda altı aydan daha uzun süre yurtdışında buldukları halde, ikinci fıkrada belirtilen belgeleri, yine ikinci fıkrada belirtilen süre içinde Kuruma vermediği tespit edilenlerin aylıkları, bildirim yapılmaksızın söz konusu belgelerin intikaline kadar durdurulur.

(6) Aylıkları durdurulanların Kuruma ibraz edecekleri belgelerden ya da Kurumca yapılacak olan araştırma sonucunda, yurtdışında;

a) Çalışmadıkları, ikamete dayalı bir sosyal sigorta ya da sosyal yardım ödeneği almadıkları tespit edilenlerin aylıkları, durdurulduğu tarihten geçerli olmak üzere ödenir.

b) Çalışmaları, ikamete dayalı bir sosyal sigorta ya da sosyal yardım ödeneği aldıkları tespit edilenlerin aylıkları, 15 inci maddenin birinci fıkrasına göre kesilir. Yersiz yapıldığı tespit edilen ödemeler, 5510 sayılı Kanununun 96 ncı maddesi hükümlerine göre geri alınır.

(7) Bu Yönetmeliğin uygulanmasında, evli ya da birlikte yaşayan çiftler için ödenen sosyal yardımlar her iki eş için de ödeniyor olarak kabul edilir. Sosyal sigorta kurumları tarafından sosyal sigorta ödeneklerine ilave olarak ya da sigorta ödeneği olarak ödenen prim karlı olmayan ödenekler sosyal yardım kapsamına girmez.

(8) Yurtdışı hizmetlerini borçlanarak aylık bakanların, sosyal güvenlik kanunlarına göre aylık alımlarının devam edip etmediğinin tespitine ilişkin 28/8/2008 tarihli ve 26981 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Sosyal Sigorta Tebliği Yönetmeliğinde yer alan yoklama tebliği ile ilgili hükümler saklıdır.

Aylığın kesilmesi ve yeniden bakanması

MADDE 15 – (1) Yurtdışında sigortalılık veya ev kadını olarak geçen sürelerini borçlanarak aylığa hak kazananların, bu aylıkları;

a) Sosyal güvenlik sözleşmesi yapılmış olup olmadığına bakılmaksızın herhangi bir ülkede çalışmaya, ikamete dayalı bir sosyal sigortaya da sosyal yardım ödeneği almaya bakanları,

b) Türkiye'de sosyal güvenlik kanunlarına göre sigortalı olarak çalışmaya bakanları,

tarihten itibaren kesilir.

(2) Yurtiçinde veya yurtdışında çalışması sona erenlerin veya yurtdışında ikamete dayalı bir sosyal sigorta ya da sosyal yardım ödeneği alanlardan bu ödenek ve yardımları sona erenlerin, aylıklarının tekrar ödenmesi için yazılı talepte bulunmaları halinde, talep tarihini takip eden ay bakanından itibaren aylıkları tekrar ödenmeye bakanır.

(3) İkinci fıkraya göre aylıkları tekrar ödenmeye bakanacak olanların çalışmaları;

a) Yurtiçinde geçmişi, bu çalışmaları da dikkate alınarak aylıklar, ilgili sosyal güvenlik kanunlarındaki hükümlere göre hesaplanarak,

b) Yurtdışında geçmişi, kesildiği tarihteki aylığı, ikinci fıkrada belirtilen aylığın bakanlığı tarihine kadar ilgili sosyal güvenlik kanunlarındaki artış hükümlerine göre yükseltilerek

yeniden bakanır.

(4) Aylığın kesildiği tarihten sonra yurtdışında geçen sigortalılık sürelerinin yeniden aylık bakanmasında değerlendirilmesi, bu sürelerin Kanuna göre borçlanılmasına bakanır.

(5) Kanundan yararlanmak suretiyle malullük, aylık ve emekli aylığı almakta iken yeniden yurtiçinde veya yurtdışında çalışmaya bakanlar hakkında sosyal güvenlik kanunlarında öngörülen sosyal güvenlik destek primine ait hükümler uygulanmaz.

Kısmi aylığın tam aylığa dönüşmesi

MADDE 16 – (1) Sosyal güvenlik sözleşmeleri uygulanmak suretiyle kendilerine veya hak sahiplerine sosyal güvenlik kanunlarına göre kısmi aylık bağlananlar, diledikleri takdirde yurt dışında geçen ve tam aylık almak için yeterli gün sayısını veya hizmet belgelerindeki gün sayılarının tamamını borçlanabilirler.

(2) Kısmi aylıkların tam aylığa yükseltilmesinde 13 üncü maddenin birinci fıkrasındaki şartlar aranır. Ancak, kısmi aylık;

- a) Borcun ödendiği tarih kesin dönüş tarihinden önce ise kesin dönüş tarihini,
 - b) Borcun ödendiği tarih kesin dönüş tarihinden sonra ise borcun ödendiği tarihi,
- takip eden aybaından itibaren tam aylığa yükseltilir.

(3) Tam aylık bağlanması için gerekli şartların tespitinde, sigortalılık süresi aranmaksızın kısmi aylığın bağlanış tarihindeki ilgili sosyal güvenlik kanunlarına ait hükümler uygulanır.

BEKİR BÖLÜM

Çeşitli ve Son Hükümler

Transferi sağlanan primlerin iadesi

MADDE 17 – (1) Yabancı ülkelerde sosyal güvenlik kurumlarına yatırılmış bulunan primlerin, sosyal güvenlik sözleşmeleri ile Türkiye'ye transferlerinin sağlanması ve bu sözleşmelerde primlerin iadesine engel hükümler bulunmaması halinde;

a) Transfer edilen primlere ilişkin sürelerin tamamının, borçlanılarak tahakkuk ettirilen borcun tamamının ödenmesi olması halinde, transfer olunan primlerin tamamı,

b) Transfer olunan primlere ilişkin sürelerin bir kısmının, borçlanılarak tahakkuk ettirilen borcun tamamının ödenmesi olması halinde, transfer olunan primlerin borçlanılan gün sayısına isabet eden orandaki miktarı

transfer tarihindeki cari kur üzerinden Yeni Türk Lirası karşılığı olarak Kurumca sigortalıya, hak sahiplerine veya mirasçılara iade edilir.

(2) Sosyal güvenlik sözleşmelerine göre Türkiye'ye transfer edilen primlere ait gün sayıları, 12 nci maddenin ikinci ve üçüncü fıkra hükümlerine göre değerlendirilir.

Yürürlükten kaldırılan yönetmelik

MADDE 18 – (1) 15/9/1985 tarihli ve 18869 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Yurtdışında Bulunan Türk Vatandaşlarının Yurtdışında Geçen Sürelerinin Sosyal Güvenlikleri Bakımından Değerlendirilmesi Hakkında 3201 sayılı Kanunun Uygulama Yönetmeliği yürürlükten kaldırılmıştır.

Mevcut kamu görevlilerinin borçlanma işlemleri

GEÇİCİ MADDE 1 – (1) 8/6/1949 tarihli ve 5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununa tabii emekliler olanların 8/5/2008 tarihinden önce veya sonra

yurtdı ında geçen hizmetlerinin borlandırılmasında, borç tutarı ilgililerin Türkiye'den ayrılmadan önce Sandı a tabi hizmetlerinden en son bıraktıkları derece ve kademelerine yurtdı ında geçirdikleri ve borçlanmak istedikleri sürenin her c yılına bir derece ve her yılına bir kademe verilmek ve  renim durumları itibariyle 14/7/1965 tarihli ve 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun de i ik 36 ncı maddesindeki yükselebilecekleri dereceleri geçmemek üzere tespit edilecek derece, kademe ve ek göstergeleri ile emekli kesene ine esas aylı ın hesabına ait tüm unsurların toplamının ba vuru tarihinde yürürlükte olan katsayı ile çarpımı sonucu bulunacak tutarlar esas alınarak, yine o tarihteki kesenek ve kar ılık oranlarına göre hesap edilir.

(2) 5510 sayılı Kanunun yürürlü e girdi i tarihten sonra, anılan Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (c) bendine göre ilk defa sigortalı olanların sigortalılık ba langıç tarihinden önceki süreleri, bu Kanuna göre borlandırılmaları halinde, sigortalılı ın ba langıç tarihi geriye götürülmez.

(3) 2008 yılı Ekim ayı ba ından önce 5434 sayılı Kanun hükümlerine göre i tiraki olanların yurtdı ında geçen süreleri borçlanmaları halinde; aylıkların hesaplanmasında 5510 sayılı Kanunun geçici 4 üncü madde hükümleri uygulanır.

(4) 2008 yılı Ekim ayı ba ından sonra ilk defa 5510 sayılı Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (c) bendi kapsamında sigortalı olarak çalı maya ba layanların 5510 sayılı Kanunun yürürlü e girdi i tarihten önceki yurtdı ı borçlanma süreleri de, aynı Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (b) bendi kapsamında de erlendirilir. Bunların aylıklarının hesabında 5510 sayılı Kanunun geçici 2 nci maddesi hükümleri uygulanır.

(5) Bu madde kapsamında olanların, borçlanma ba vurularında 5434 sayılı Kanundaki ya hadleri aranmaz.

Zorunlu göçe tabi tutulanların borçlanma i lemleri

GEÇ C MADDE 2 – (1) Sosyal güvenlik sözle mesi imzalanmamı ülkelerden zorunlu göçe tabi tutulan ve Türk vatanda lı ına geçenlerin geldikleri ülkedeki çalı ma sürelerini borlanabilmeleri için;

a) 1/1/1989 tarihinden 8/5/2008 tarihine kadar geldikleri ülke tarafından zorunlu göçe tabi tutulmu olmaları,

b) Zorunlu gten sonra Türk vatanda lı olup, Türkiye'de ikamet ediyor olmaları,

c) 1/7/1976 tarihli ve 2022 sayılı 65 Ya ını Doldurma Muhtaç, Güçsüz ve Kimsesiz Türk Vatanda larına Aylık Ba lanması Hakkında Kanuna göre ba lanan aylıklar da dahil olmak üzere sosyal güvenlik kurulu larından gelir veya aylık almamaları,

) Geldikleri ülkedeki çalı ma sürelerini belgelendirmeleri,

d) Borçlanma için yazılı ba vuruda bulunmaları

arttır.

(2) Türkiye'de sosyal güvenlik kurulu larına tabi çalı ması olmayanların Kuruma, Türkiye'de sosyal güvenlik kurulu larına tabi çalı ması olanların ise; en son tabi oldukları sosyal güvenlik kurulu una ba vurmaları gerekir.

(3) Borçlanmak için örne i Kurumca hazırlanan borçlanma talep dilekçesi ve geldikleri ülkedeki çalı ma sürelerini gösterir hizmet belgesinin ibraz edilmesi zorunludur. Kurumun, borçlanma i lemlerinin sonuçlandırılmasına esas olmak üzere, gerekli gördü ü hallerde yeni belge isteme hakkı saklıdır.

(4) Kurumca yapılacak sorgulama sonucunda nüfus kayıtlarında "... Bakanlar Kurulu Kararı ve 2510 veya 5543 sayılı skan Kanununa istinaden Türk vatanda lı ina alınmı tır." ibaresinin oldu u belirlenenlerden, zorunlu göçe tabi tutulduklarını belgelendirme ko ulu aranmaz. Nüfus kayıtlarında bu ekilde ibare bulunmayanlardan ise bu ibarenin i lendi i vukuatlı nüfus kayıt örne i veya "Uyrukluk ve Aile Kütü üne Kayıt Bildirgesi"nin ibrazı istenir.

(5) Borçlandırılan çalı ma süreleri, yalnızca emekli veya ya lılık aylı ı ba lanmasında Kanuna göre de erlendirilir. Malullük ve ölüm aylı ı ba lanmasında, bu ekilde borçlanılan hizmetler dikkate alınmaz.

Önceki borçlanma sürelerinin de erlendirilmesi

GEÇ C MADDE 3 – (1) 2008 yılı Ekim ayı ba ndan önceki sürelerin borçlanılması halinde, 5510 sayılı Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının;

a) (a) bendi kapsamında bulunan sigortalılar için borçlanılan sürelere ili kin prime esas kazançlar, Kanunun 5 inci maddesine göre belirlenen sigortalılık süresinin ba langıç tarihi dikkate alınmaksızın 5510 sayılı Kanunun 41 inci maddesine göre borçlanmaya esas sürenin ilgili aylarına mal edilir.

b) (b) bendi kapsamında bulunan sigortalılar için borçlanılan süreler, 2/9/1971 tarihli ve 1479 Esnaf ve Sanatkarlar ve Di er Ba ımsız Çalı anlar Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu veya 17/10/1983 tarihli ve 2926 sayılı Tarımda Kendi Adına ve Hesabına Çalı anlar Sosyal Sigortalar Kanununun mülga hükümlerine göre tabi oldukları son basamak üzerinden talebe bakılmaksızın basamak intibakında de erlendirilir.

506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine tabi sandıklar

GEÇ C MADDE 4 – (1) 8/5/2008 tarihi ile 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine tabi sandıkların 5510 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine göre devredilece i tarih arasında geçerli olmak üzere, borçlanma ba vuru tarihinden önce son defa bu sandıklara tabi çalı ması bulunanlar ve bunların hak sahipleri yönünden, Yönetmeli in 5 inci maddesinin birinci fıkrasının (b) bendi, 8 inci maddesinin ikinci fıkrası ve geçici 2 nci maddesinin ikinci fıkrası hariç, Yönetmelikte geçen "Kurum" ibaresi, 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine tabi sandıkları da kapsar.

(2) Yönetmelik gere ince örnekleri Kurumca hazırlanan belgeler, gerekli düzeltmeler yapılmak kaydıyla birinci fıkrada belirtilen devir tarihine kadar 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine tabi sandıklarca da kullanılır.

Ba lanacak aylıkların hesaplanması

GEÇ C MADDE 5 – (1) Yurtdı nda sigortalılık veya ev kadını olarak geçen sürelerini borçlandıktan sonra 8/5/2008 tarihinden 2008 yılı Ekim ayı ba na kadar tahsis talebinde bulunan sigortalılar ve bu tarihler arasında ölen sigortalıların hak sahiplerine ba lanacak aylıkların hesaplanmasında 5510 sayılı Kanunla mülga ilgili sosyal güvenlik kanunları hükümleri uygulanır.

Kazanılmı haklar

GEÇ C MADDE 6 – (1) 8/5/2008 tarihinden önce yurtdışı borçlanma bütçesinde bulunanlardan; borç tahakkuku ile ilgili işlemleri devam edenlerin, borç tahakkuku yapılmış olanların, tahakkuk ettirilen borçlarını ödeyenlerin ve borçlandıkları yurtdışı hizmetleri dikkate alınarak aylık bütçelenmiş olanların kazanılmış hakları saklıdır. Bunların borçlanma işlemleri, Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önceki hükümlerine göre sonuçlandırılır.

(2) 8/5/2008 tarihinden önce Bakanlar Kurulu Kararı ile en son değiştirilen dövizin miktarı, tahakkuk ettirilmiş borçlarının tamamını ödememiş olanların bakiye borç sürelerine uygulanır.

Yönetmeliğin yürürlüğe girdiği tarihe kadar yapılan bütçelenmeler

GEÇ C MADDE 7 – (1) 8/5/2008 tarihinden itibaren yapılan bütçelenmeler hakkında bu Yönetmelik hükümleri uygulanır.

Yürürlük

MADDE 19 – (1) Bu Yönetmelik, yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 20 – (1) Bu Yönetmelik hükümlerini, Hazine Müsteşarlığının başkanı olan Bakan, Maliye Bakanı ve Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı mütekerren yürütür.